

سرجی رنگ کی بیک گرا اور مذواںے الفاظ کے ساتھ ڈاکٹری کی دستاویزی میں اضافی اور مفید معلومات موجود ہیں

حکت

Salut

Bon dia - Bona tarda - Bona nit

شام رات کا سلام - دوپہر کا سلام - صبح کا سلام

Hola - Adéu - A reveure - Fins demà

کل میں گے - پھر میں گے - خدا حافظ - نیلو

Matí - Migdia - Tarda - Nit

شام یا رات - سچیر - دوپہر - صبح

Abans d'ahir - Ahir - Avui - Demà - Demà passat

آئنے والا پسون - آئنے والا کل - آج - گذر رہا کل - گذر رہا پسون

Dilluns - Dimarts - Dimecres - Dijous - Divendres - Dissabte - Diumenge

اوار - ہفت - جمعہ - جمعرات - بدھ - متھل - سووار

La setmana passada - Aquesta setmana - La setmana vinent

گذر رہا ہے جمعہ - موجودہ جمعہ - آئنے والا جمعہ

El mes passat - Aquest mes - El mes vinent

آئنے والا مہینہ - موجودہ مہینہ - گذر رہا مہینہ

Si us plau - Gràcies - Moltes gràcies - De res

کوئی بابت نہیں - بہت شکریہ - شکریہ - بے شکریہ

Si - D'acord - Em va bé

مجھے منظور نہیں ہے - لٹیک ہے - تھیک ہے

No - No puc - No em va bé

مجھے منظور نہیں ہے - نہیں میں نہیں کر سکتا - نہیں

Ho sento - No ho sento - M'ho pot repetir?

مجھے آپ یہ دہراتتے ہیں؟ - مجھے کچھ نہیں آئی - مجھے کچھ آگئی ہے

M'ho pot lletrejar?

مجھے جوں میں تاکتے ہیں؟

M'ho pot apuntar?

کیا مجھے لکھ کر دے سکتے ہیں؟

Més aviat - Més tard

بعد میں - کچھ پہلے

Al primer pis - A la dreta - A l'esquerra - Al fons

آخر میں - باکیں جانب - واکیں جانب - پہلی منزل

La targeta sanitària - Número d'història clínica

کلینیک کا سرگزشت نمبر - صحت کارڈ

La cartilla de la Seguretat Social

سوشل سیکورٹی کتاب

El justificant mèdic

ڈاکٹری سٹاف کیٹ

El certificat mèdic

میڈیکل سٹاف کیٹ

دوائی لینا...

LA MEDICACIÓ ES PREN...

El dia abans - el dia després

ایک دن بعد - ایک دن پہلے

Al matí - al migdia - a al tarda - a la nit

رات کے وقت - شام کے وقت - دوپہر کے وقت - صبح کے وقت

Cada nit - diàriament

روزانہ - ہر روز رات کے وقت

Cada setmana

ہر ہفت

En dies alterns - cada dos dies - dia sí dia no

ایک لیما بھی ایک دن نہیں - ہر دوسرے روز - ایک دن چھوڑ کر

2, 3, 4...cops al dia - a la setmana - al mes

2, 3, 4... رفع میئے میں - ہفت میں - دن میں

Al matí - abans de llevar-se

اٹھتے پہلے - صبح کے وقت

En dejú

خالی معدے کے ساتھ

Abans d'esmorzar - dinar - sopar

رات کا کھانا - دوپہر کا کھانا - ناشٹ کے پہلے

Després d'esmorzar - dinar - sopar

رات کا کھانا - دوپہر کا کھانا - ناشٹ کے بعد

Entre àpats

کھانے کے دوران

Durant el dinar - a mig dinar

دوپہر کا کھانا کھاتے ہوئے - دوپہر کے کھانے کے دوران

Una hora abans de dinar - una hora després de dinar

دوپہر کے کھانے کے ایک گھنٹہ بعد - دوپہر کے کھانے سے ایک گھنٹہ پہلے

Cada 3, 6, 8...hores

3, 6, 8... گھنٹے

Abans d'anar a dormir

سونے کے لئے جانے سے پہلے

Fer llit - fer repòs

آرام کرنا - بستر پر رہنا

دوائی... میں لی جاتی ہے

LA MEDICACIÓ ES DOSIFICA EN...

Dosificació - posologia - quantitat

مقدار - خوارک - خوارک

Mig comprimit - mitja pastilla

2 دوسری گولی - دھاکپسول

Cullerada grossa - cullerada sopera

ایک بڑی چائے کی چیز - ایک چائے کی چیز

Cullerada mitjana - cullerada de postres

ایک درمنی چائے کی چیز - ایک سویٹ روشن کی چیز

Cullerada petita - cullerada de café

ایک چھوٹی چائے کی چیز - ایک کافی کی چیز

Un sobre en mig got d'aigua

پانی کے آدھے گلاس میں ایک پیلا

En mil.lilitres (ml) (d'una xeringa, d'una cullera dosifiadora)

ملی لیٹر (ml) میں (ایک سرخ میں ایک پیلا کش شدہ چیز میں)

دوائی کی اشكال...

LA MEDICACIÓ TÉ FORMA DE...

Aerosol - espiral

پرے - بذریعہ سائنس

Xarop - solució

سیرپ - ملول

Col·liri (gotes per als ulls)

قطرے (آنکھوں کے قطرے)

Col·lutori (líquid per als queixals)

کلٹری (مسوڑھے صاف کرنے والا مانع)

Comprimit - pastilla - dragea - càpsula - pindola

گوئی - کپسول - چینی سے پنجی ہوئی گوئی - کپسول - گوئی

Crema - gel - pomada

کرم - کریم - مرہم

Enema - lavativa

انما - پیٹ میں پکاری لگانے والا آنکھش

Granulat - suspensió

سنوف - نعل

Sobre efervescent

پانی میں ملابوں کے ساتھ گھل جانے والی روایتی

Injectable (injecció)

انجین

Ovul (supositori vaginal)

ماں کی کوکھ

Pegat

بلستر لگا

Supositori

متصدی میں داخل کرنے کی دوا

Gotes

قطرے

Inhalador

سنس لینے میں مدد کرنے والا آرٹ

دوائی جو گھر پر تیار کی جاتی ہے...

LA MEDICACIÓ QUE ES PREPARA A CASA...

A parts iguals

برابر حصوں میں

El doble

دو نا

La meitat

اُ وھا

Afegir

اضافہ کرنا

Agitar

تبلیغ

Remenar

امیرش کرنا

Dissoldre

(کسی محلول میں حل کرنا

Conservar en un lloc fresc

کسی ٹھنڈی جگہ پر رکھنا

مرہم کی دوسری تدابیر

ALTRES TRACTAMENTS DE TRAUMATOLOGIA...

Collar

کارڈنل

Canallera

خراپ کھنچ کے لیے سہارا

Genollera

خراپ گھنٹے کے لیے سہارا

Turmellera

خراپ ٹھنڈے کے لیے سہارا

Bastó

لاٹھی

Cadira de rodes

وکیل چڑی

Crossa

بیساکھی

Férula

ٹوٹی ہوئی یا اپنی گجد سے آئی ہوئی بڑی کی پٹی

Pròtesi

جور